

Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6,5Jx15H2 Typ Malaya 6515
Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

Auftraggeber Dt. Brennstoffvertrieb GmbH
Paradiesstraße 14b
97080 Würzburg
QM-Nr. 04102020050

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
Modell Malaya
Typ Malaya 6515
Radgröße 6,5Jx15H2
Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpresstiefe (mm)	Radlast (kg)	Abrollumfang (mm)
36272 36273	MALAYA 6515 / Ø63,3-Ø56,1	4/100/56,1	35	670	2050

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 49163
Herstellerzeichen DBV GERMANY
Radtyp und Ausführung MALAYA 6515
Radgröße 6,5Jx15H2
Einpresstiefe ET...(s.o.)
Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)	Artikel-Nr.
S01	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	110	-	49304
S02	Schraube M14x1,25	Kegel 60°	130	30	49358
S03	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	110	28	49330
S04	Schraube M14x1,25	Kegel 60°	140	30	49358

Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Daihatsu
Honda
Kia
MG Rover
Mini/BMW
Mitsubishi
Proton

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Daihatsu Applause A101,A1 F281, e6*95/54*0046*..	73-77	185/55R15		0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 K1a K42 S01
	73-77	195/50R15		
Daihatsu Charade G 2 e6*95/54*0034*..	44-66	195/45R15		0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 K42 K56 S01
	44-66	205/45R15	K1c	
	62-66	195/50R15	K1c	
Honda Civic EG3, EG4, EG8 F876, F877, F875	55-66	185/55R15	K42	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 K56 S01
	55-66	195/50R15	K1a K42	
	55-66	195/55R15	G01 K1a K42	
	55-66	205/45R15	K1a K42	
	55-66	205/50R15	K1c K2b K41 K42	
Honda Civic EG5 F878	92	185/55R15	K42	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 K56 S01
	92	195/50R15	K1a K42	
	92	195/55R15	G01 K1a K42	
	92	205/45R15	K1a K42	
	92	205/50R15	K1c K2b K41 K42	
Honda Civic EG6, EG9 F879, F884	118	195/55R15	K1a K42	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 K56 S01
	118	205/50R15	K1c K2b K41 K42	
Honda Civic EH6, EH9 F883, G070, e6*93/81*0016*..	92	185/55R15	K42	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 K56 Y88 S01
	92	195/50R15	K1a K42	
	92	195/55R15	G01 K1a K42	
	92	205/50R15	K1c K2b K41 K42	
Honda Civic EJ1, EJ2 G623, G624	74,92	185/55R15	K42	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 K56 Y88 S01
	74,92	195/50R15	K1a K42	
	74,92	195/55R15	K1a K42	
	74,92	205/50R15	K1c K2b K41 K42	
Honda Civic EJ6, EJ8 e6*93/81*0013*.. e6*93/81*0014	77,92	185/55R15		0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01
	77,92	195/50R15	A01 K1a K2b K42	
	77,92	205/45R15	A01 K1a K2b K42	
	77,92	205/50R15	A01 K1a K2b K42 K45	
	77,92	215/45R15	A01 K1a K2b K42 R70	
Honda Civic EJ9 e6*93/81*0006*..	55-66	185/55R15		0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01
	55-66	195/50R15	A01 K1a K2b K42	
	55-66	205/45R15	A01 K1a K2b K42	
	55-66	205/50R15	A01 K1a K2b K42 K45	
	55-66	215/45R15	A01 K1a K2b K42 R70	
Honda Civic EK1, EK3 e6*93/81*0008*.. e6*93/81*0007*..	84	185/55R15		0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01
	84	195/50R15	A01 K1a K2b K42	
	84	205/45R15	A01 K1a K2b K42	
	84	205/50R15	A01 K1a K2b K42 K45	
	84	215/45R15	A01 K1a K2b K42 R70	

Anlage 2 zum Gutachten Nr. **55025613** (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6,5Jx15H2 Typ Malaya 6515
Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

Seite 3 von 10

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Honda Civic EK4 e6*93/81*0009*..	118	195/50R15	K1a K2b K42 R37	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01
	118	195/55R15	K1a K2b K42 K45	
	118	205/50R15	K1a K2b K42 K45	
	118	215/45R15	K1a K2b K42 R70	
Honda Civic EP1, -2, -4 e11*98/14* 0173,0174,0188*..	66-81	195/60R15	K2b	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 Flh K42 S01
	66-81	205/55R15		
Honda Civic EU5,-6,-7,-8,-9 e11*98/14* 0158-0161,0189*..	66-81	195/60R15	A01 K1a K2b K42	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 Flh S01
	66-81	205/55R15		
Honda Civic MA8, MA9 G916, G917 e11*93/81* 0018,0022*	55-66	185/55R15	A01 K1a K2b K42	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01
	55-66	195/50R15		
	55-66	205/45R15		
	55-66	205/50R15		
	55-66	215/45R15		
Honda Civic MB1 G918, e11*93/81*0023*..	83	185/55R15	A01 K1a K2b K42	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01
	83	205/45R15		
	83-93	195/50R15		
	83-93	205/50R15		
	83-93	215/45R15		
	93	195/55R15		
Honda Civic MB2, MB3, MB4 e11*96/27* 0067,0068,0069*..	55-92	185/55R15	A01 K1a K2b K42 K45	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01
	55-92	195/50R15		
	55-92	205/45R15		
	55-92	215/45R15		
Honda Civic MB7 e11*96/27*0071*..	63-77	185/55R15	A01 K1a K2b K42 K45	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01
	63-77	195/50R15		
	63-77	205/45R15		
	63-77	215/45R15		
Honda Civic Aerod. MB8, MB9 e11*96/79*0087*.., e11*96/79*0088*..	55,66,84	185/55R15	A01 K1a K2b K42 K45	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01
	55,66,84	195/50R15		
	55,66,84	205/45R15		
	55,66,84	215/45R15		
Honda Civic Aerod. MC1 e11*96/79*0089*..	85-92	185/55R15	A01 K1a K2b K42 K45	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01
	85-92	195/50R15		
	85-92	205/45R15		
	85-92	215/45R15		
Honda Civic Aerod. MC3 e11*96/79*0091*..	74-77	185/55R15	A01 K1a K2b K42 K45	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 V15 S01
	74-77	195/50R15		
	74-77	195/55R15		
	74-77	205/50R15		
	74-77	215/45R15		
Honda Civic CRX EG2 G069, e6*93/81*0017*..	118	195/50R15	K1a K42 K56 Y88	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 V15 S01
	118	205/50R15	K1c K2b K41 K42 K66 Y88	
	118	215/45R15	K1c K2b K41 K42 K66 R70 Y88	

Anlage 2 zum Gutachten Nr. **55025613** (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6,5Jx15H2 Typ Malaya 6515
Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

Seite 4 von 10

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Honda Civic Coupé EM1 e6*93/81*0060*..	118	195/55R15	K1a K2b K42 K45	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01
	118	205/50R15	K1a K2b K42 K45	
Honda Civic Coupé EM2 e6*98/14*0080*..	88-92	195/60R15	A01 K2b K42	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 Cpe S01
	88-92	205/55R15		
Honda Jazz GD1,GD5,GE2,GE3 e6*98/14*0088,87*.. e6*2001/116*0101*.. e6*2001/116*0102*..	57,61	185/55R15	K1c K2b K42 K56	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 V15 S01
	57,61	195/50R15	K1c K2b K42 K56	
	57,61	205/50R15	K1c K2b K42 K56	
Honda Jazz GE6,GG1,-2,-3,-5,-6 e6*2007/46* 0010, 0011, 0013, 0014, 0015,0016*.. - ab MJ 2011	66, 73	185/60R15	K1c K2b K3b K5b K6b	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01
Honda Jazz GE6,GG1,-2,-3,-5,-6 e6*2001/116* 0125, 0126, 0127, 0128, 0131, 0132*..	66, 73	185/60R15	K1c K2b K3b K5b K6b	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01
Kia Sephia FA G485, e13*95/54*0021*..	59-82	185/55R15	A01 K42 K56 A01 K42 K56 A01 K42 K56 R70	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01
	59-82	195/50R15		
	59-82	205/45R15		
	59-82	215/45R15		
Kia Sephia, Shuma FB e4*96/27*0024*.. e4*98/14*0024*.. - Shuma I/II, Spectra	65-84,3	185/55R15	R37	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 Flh Sth S01
	65-84,3	195/50R15		
	65-84,3	195/55R15	A01 K42	
	65-84,3	215/45R15	A01 K42 R70	
Rover 2...-25,MG ZR RF, F H224, e11*93/81, 2001/116*0016*..	55-107	185/55R15	K42 K56	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 Npf S01
	55-107	195/50R15	K1a K2b K42 K56	
	55-107	205/50R15	K1a K2b K42 K56	
	55-107	215/45R15	K1a K2b K42 K56 R70	
Rover 2../4.. XW F377, e11*93/81*0030*..	55-107	185/55R15	K1c K2c K42	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01
	55-107	195/50R15	K1c K2c K41 K42 K45	
	55-107	205/50R15	K1c K2c K41 K42 K45	
Rover 4...-45, MG ZS RT, T H093, e11*93/81*0014*.. e11*2001/116*0014*.	55-110	185/55R15	R37 T81 T82	0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 V15 S01
	55-110	195/50R15	A01 K1a K2b K42	
	55-110	195/55R15	A01 K1a K2b K42 K45	
	55-110	205/50R15	A01 K1a K2b K42 K45	
	55-110	215/45R15	A01 K1a K2b K42 R70	

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Mini One, Cooper, -S Mini e1*2001/116* 0231*08-.. - ab MJ 2007	65-85	185/60R15		0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 Cbo Flh V15 S02
	65-85	185/65R15		
	65-85	195/55R15	A01 K1a K1b K2b	
	65-85	195/60R15	A01 K1a K1b K2b K32	
	65-85	205/50R15	A01 K1c K2c	
	65-85	205/55R15	A01 K1c K2c K32 K42 K56	
Mini One, Cooper, -S Mini-N, UKL- C,/K,/L,/B-L, -N1 e1*2001/116*0343*.. e1*2007/46* 0369-0371,0593*.. e24*2007/46*0023*.. - Mini/Clubman/Cabrio - Coupè/Roadster	55-90	185/60R15	K2b	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 Car Cbo Cpe Flh S04
	55-90	185/65R15	K2b	
	55-90	195/55R15	K1a K1b K2b	
	55-90	195/60R15	K1a K1b K2b	
	55-90	205/50R15	K1c K2b K42	
	55-90	205/55R15	K1c K2b K42	
Mini One, Cooper, -S R50, Mini e1*98/14*0168*.. e1*2001/116* 0231*00-07 - bis MJ 2006	55-85	185/60R15		0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 Cbo Flh V15 S03
	55-85	185/65R15		
	55-85	195/55R15	A01 K1a K1b K2b	
	55-85	195/60R15	A01 K1a K1b K2b K32	
	55-85	205/50R15	A01 K1c K2c	
	55-85	205/55R15	A01 K1c K2c K32 K42 K56	
Mitsubishi Carisma DAO e4*93/81*0005*.. e4*98/14*0005*..	66	185/55R15		0A1 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 Z15 S01
	66	195/50R15	A01 K42 K56	
	66	195/55R15	A01 K42 K56	
	66	205/50R15	A01 K42 K44 K56	
	66	205/55R15	A01 K42 K44 K56	
	66	215/45R15	A01 K42 K56 R70	
Mitsubishi Colt CAO G005	103	205/50R15	K1c K2c K42 K44 K56	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 A58 B02 S01
	50-103	185/55R15	K1a K2b K42 K44 K56	
	50-103	195/50R15	K1a K2b K42 K44 K56	
Mitsubishi Lancer SW CAOW, CAO G230, e1*96/79*0061*..	50-83	185/55R15	K1a K2b K42 K44 K56	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 A58 B02 S01
	50-83	195/50R15	K1a K2b K42 K44 K56	
Mitsubishi Space Star A00, Z30 e1*2007/46*0951*.. e1*2001/116*0271*18- ..	52, 59	195/45R15	K2b K6r	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 A58 Flh S01
	52, 59	205/45R15	K2b K6r	
Proton 300/400 C9.. e11*92/53, 93/81, 98/14*0002-04*..	55-99	185/55R15	K1a K42 K56 R37	0A1 A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 S01
	55-99	195/50R15	K1a K42 K56	

Auflagen und Hinweise

0A1 Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z. B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben bzw. entsprechend ersetzt werden.

A01 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

A02 Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

A08 Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

A09 Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

A21 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Für Fahrzeugausführungen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit von mehr als 210 km/h (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind nur Metallschraubventile, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

- A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- B02** Vor Montage der Sonderräder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungs-Schrauben oder Sicherungsringe an den Anschlussflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.
- B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung (nicht M+S Reifen) ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring, ...).
- Cbo** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.
- Cpe** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.
- F1h** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3-türig und 5-türig).
- G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K2c** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K32 Bei Fahrzeugausführungen mit Zusatzradabdeckungen an Achse 2, ist durch Nacharbeit dieser Radabdeckungen eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen

K3b An Achse 1 sind die Schrauben zur Befestigung der Radhausinnenverkleidung an den Radhausausschnittkanten (über Radmitte) zu entfernen und die Befestigungslasche vollständig nach oben zu biegen. Die Radhausinnenverkleidungen sind anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

K41 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K42 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K44 An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K45 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.

K56 Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K5b An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K66 Durch Nacharbeiten der Radhausinnenwand bzw. der Verkleidung an Achse 2 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifen-Kombination herzustellen.

K6b An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K6r An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300mm vor bis 200mm nach Radmitte vollständig umzulegen.

Npf Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig bei Fahrzeugausführungen Fun, Cross bzw. Scout. (Fahrzeugvarianten mit Radlaufverbreiterungen).

R37 Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

R70 Für das Fahrzeug ist die Reifengröße auf der im Gutachten genannten Radgröße durch den Reifenhersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

S01 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S03 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S04 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Sth Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.

T81 Reifen (LI 81) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 924 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T82 Reifen (LI 82) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 950 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

V15 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	175/55R15	195/50R15
Nr. 2	185/55R15	205/50R15, 215/45R15
Nr. 3	195/50R15	205/50R15, 215/45R15
Nr. 4	195/55R15	205/50R15
Nr. 5	205/45R15	215/40R15
Nr. 6	205/55R15	225/50R15
Nr. 7	205/60R15	225/55R15
Nr. 8	205/65R15	225/60R15
Nr. 9	235/70R15	275/60R15

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

Y88 An Achse 2 ist auf einen ausreichenden Abstand zwischen der Rad- / Reifenkombination und dem Wärmeleitblech des Endschalldämpfers zu achten.

Z15 Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind nur zulässig bei Fahrzeugen mit 15-Zoll-Serien-Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 19. November 2013 in Lamsheim statt.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 10 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Januar 2013.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typpengehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 19. November 2013




Schmidt

00202877.DOC